

---

**N** SERIES

# TIGER KING

## MURDER, MAYHEM AND MADNESS

**Français**

Créé par

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

EPISODE 1.06

"The Noble Thing to Do"

James Garretson fait une déclaration choquante au sujet de Joe, menant à l'implication du FBI. Le désespoir s'installe pour Joe, qui pense que Jeff et James l'ont piégé.

Écrit par:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Réalisé par:

Rebecca Chaiklin | Eric Goode

Date de la première:

20.03.2020

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

### Membres de la distribution

Carole Baskin	...	Self - Big Cat Rescue
Howard Baskin	...	Self - Big Cat Rescue
Sylvia Corkill	...	Self - Reporter, News 9
Erik Cowie	...	Self - Head Keeper, G.W. Zoo
Marsha David	...	Self - Employee, G.W. Zoo
Joshua Dial	...	Self - Joe's Campaign Manager
Joe Exotic	...	Self - G.W. Zoo
John Finlay	...	Self - Joe's Ex-Husband
James Garretson	...	Self - Businessman
Allen Glover	...	Self - Handyman, G.W. Zoo
Eric Goode	...	Self - Filmmaker
Amanda Green	...	Self - Federal Prosecutor
Jeff Lowe	...	Self - Businessman
Lauren Lowe	...	Self - Jeff's Wife
Dillon Passage	...	Self - Joe's Husband
John Reinke	...	Self - Manager, G.W. Zoo
Kelci Saffery	...	Self - Animal Keeper, G.W. Zoo
Marc Thompson	...	Self - Joe's Security Guard

1

00:00:07,090 --> 00:00:10,760  
PRISON DU COMTÉ DE GRADY

2

00:00:11,011 --> 00:00:13,972  
J'ai dû sortir Jeff de prison deux fois.

3

00:00:14,848 --> 00:00:19,436  
La première, il avait frappé et étranglé  
sa première femme, Kathy Lowe.

4

00:00:20,311 --> 00:00:24,524  
Elle lui reprochait  
de s'afficher en public avec Lauren,

5

00:00:24,607 --> 00:00:27,235  
sa maîtresse de l'époque.

6

00:00:27,318 --> 00:00:29,237  
Il a réagi violemment.

7

00:00:31,406 --> 00:00:33,992  
La deuxième fois, c'était à Las Vegas.

8

00:00:34,826 --> 00:00:38,204  
Il transportait des bébés tigres en douce  
dans les hôtels.

9

00:00:40,790 --> 00:00:43,001  
On louait une maison à Las Vegas.

10

00:00:43,626 --> 00:00:46,421  
On avait des tigres  
et ça m'a attiré des ennuis.

11

00:00:47,213 --> 00:00:51,593  
La fourrière a débarqué chez nous  
comme si c'était le QG d'El Chapo.

12

00:00:51,676 --> 00:00:53,303  
Tout ça pour deux chatons.

13

00:00:53,845 --> 00:00:55,930  
La police a saisi les animaux,

14

00:00:56,014 --> 00:01:00,477  
mais également plusieurs fusils  
et armes semi-automatiques.

15

00:01:01,436 --> 00:01:02,562  
Vous savez quoi ?

16

00:01:02,645 --> 00:01:06,232  
J'aurais dû voir tout de suite  
qu'il tournait pas rond.

17

00:01:06,316 --> 00:01:10,737  
C'est un prédateur,  
un prédateur pur et dur.

18

00:01:12,739 --> 00:01:15,116  
Quand Jeff Lowe est revenu de Vegas,

19

00:01:15,200 --> 00:01:17,160  
les ennuis ont commencé.

20

00:01:18,661 --> 00:01:21,581  
Depuis, c'est Jeff Lowe  
qui mène la danse et...

21

00:01:22,624 --> 00:01:23,875  
tout fout le camp.

22

00:01:31,132 --> 00:01:34,469  
LA MEILLEURE CHOSE À FAIRE

23

00:01:37,097 --> 00:01:39,724  
Jeffrey Lowe, vous êtes déclaré coupable

24

00:01:39,808 --> 00:01:43,645  
et condamné à rendre les animaux  
en votre possession.

25

00:01:43,728 --> 00:01:45,105

Évitez les ennuis.

26

00:01:45,188 --> 00:01:47,649  
Ne faites rien d'illégal

27

00:01:47,732 --> 00:01:51,402  
et au bout d'un an,  
la peine de prison sera annulée.

28

00:01:51,486 --> 00:01:55,490  
En cas de récidive : 179 jours de prison.  
Vous avez bien compris ?

29

00:01:55,949 --> 00:01:56,908  
Oui.

30

00:02:06,209 --> 00:02:08,211  
Quand on est revenus de Las Vegas,

31

00:02:08,711 --> 00:02:11,673  
Joe avait supprimé mon accès  
aux comptes en ligne.

32

00:02:12,757 --> 00:02:15,301  
On a donc décidé d'aller à la banque.

33

00:02:15,969 --> 00:02:19,722  
Je voulais des relevés sur 12 mois  
et il refusait de me les donner.

34

00:02:20,557 --> 00:02:22,350  
Je vais voir la banquière.

35

00:02:22,433 --> 00:02:25,061  
Elle dit : "Tout va bien ?"  
"Oui, pourquoi ?"

36

00:02:25,937 --> 00:02:29,607  
Elle dit : "Je crois  
que quelqu'un enquête sur Joe."

37

00:02:30,066 --> 00:02:32,944

Je regarde Lauren et je dis :

38

00:02:33,027 --> 00:02:35,905

"Qui ?" Elle répond :

"Il y a eu un mandat fédéral."

39

00:02:36,447 --> 00:02:40,410

"Vraiment ? Il portait sur quoi ?"

"Je n'en sais pas plus."

40

00:02:40,493 --> 00:02:42,871

Les fédéraux le surveillaient.

41

00:02:48,418 --> 00:02:51,212

Tu vas me foutre dans la merde, Joe !

42

00:02:51,754 --> 00:02:54,340

Je suis venu sauver ta peau !

43

00:02:54,424 --> 00:02:58,720

Tu as imité ma signature 20 fois  
sur des chèques encaissés.

44

00:02:58,803 --> 00:03:00,305

Sur 12 mois,

45

00:03:00,388 --> 00:03:03,183

le temps de sa campagne  
pour devenir gouverneur,

46

00:03:03,683 --> 00:03:05,185

on a découvert

47

00:03:05,268 --> 00:03:08,730

qu'il avait détourné  
88 000 \$ et des poussières.

48

00:03:08,813 --> 00:03:11,816

Tu fais ce que tu veux  
sans jamais rien me demander

49

00:03:11,900 --> 00:03:14,903

et t'as pas le droit !  
T'es un associé de merde.

50

00:03:14,986 --> 00:03:17,030  
Je peux mettre de l'argent...

51

00:03:17,113 --> 00:03:20,450  
Arrête tes conneries !  
T'as plus rien depuis Carole Baskin.

52

00:03:20,533 --> 00:03:22,202  
Et c'est pas ma faute !

53

00:03:22,702 --> 00:03:23,828  
C'est ta faute.

54

00:03:24,954 --> 00:03:28,166  
Tu n'as pas le droit  
de détourner de l'argent !

55

00:03:28,249 --> 00:03:30,835  
C'est moi qui t'ai sorti du trou.

56

00:03:30,919 --> 00:03:33,922  
Tu serais Dieu sait où, sans moi.

57

00:03:34,005 --> 00:03:37,383  
Avant que je parte,  
t'as dit que tu m'entuberais pas,

58

00:03:37,467 --> 00:03:39,761  
que tu me foutrais pas dans la merde.

59

00:03:39,844 --> 00:03:40,678  
Enfoiré !

60

00:03:40,803 --> 00:03:43,097  
Tout est sous contrôle, Jeff.

61

00:03:43,556 --> 00:03:46,851  
Il avait dépensé 60 000 \$  
en brochures pour sa campagne,

62

00:03:46,935 --> 00:03:49,646  
en flyers, en t-shirts et en préservatifs

63

00:03:49,729 --> 00:03:50,563  
avec sa photo.

64

00:03:50,647 --> 00:03:52,023  
PROTÉGEZ-VOUS  
VOTEZ JOE EXOTIC

65

00:03:52,106 --> 00:03:53,524  
Il y a écrit "campagne".

66

00:03:53,942 --> 00:03:55,068  
Payé par le parc.

67

00:03:55,652 --> 00:03:57,445  
C'est illégal !

68

00:03:57,946 --> 00:03:59,864  
Et c'est moi qui vais trinquer.

69

00:04:00,323 --> 00:04:01,366  
Ils me l'ont dit.

70

00:04:01,449 --> 00:04:04,953  
Ils vont te pincer pour autre chose,  
mais je sais pas quoi.

71

00:04:05,036 --> 00:04:07,956  
Hors de question que je plonge pour ça.

72

00:04:08,831 --> 00:04:10,833  
Je m'en irai. Je déménagerai.

73

00:04:11,209 --> 00:04:14,504  
Fais-le et je pourrai enfin  
gérer ce parc comme il faut !

74

00:04:16,297 --> 00:04:18,633

Jeff Lowe l'a carrément agressé.

75

00:04:19,592 --> 00:04:20,843  
Devant tout le monde.

76

00:04:20,927 --> 00:04:21,761  
EX-MARI DE JOE

77

00:04:24,138 --> 00:04:26,849  
Juste avant que Joe ne quitte le zoo,

78

00:04:27,767 --> 00:04:30,853  
il a pris et brûlé tous les dossiers

79

00:04:30,937 --> 00:04:34,023  
pour éliminer les preuves  
du détournement de fonds.

80

00:04:34,524 --> 00:04:38,236  
Il a brûlé des ordinateurs portables,  
des ordres de virements.

81

00:04:38,820 --> 00:04:40,780  
Joe cachait un tas de trucs.

82

00:04:40,863 --> 00:04:44,117  
Je ne savais pas où il allait  
ni ce qu'il allait faire.

83

00:04:44,701 --> 00:04:46,786  
Il entre dans le bureau bouleversé.

84

00:04:46,869 --> 00:04:48,162  
RESPONSABLE DE CAMPAGNE

85

00:04:48,246 --> 00:04:50,415  
Presque autant  
que quand Travis s'est suicidé.

86

00:04:50,498 --> 00:04:53,001  
"Effacez tous les disques durs et partez.

87

00:04:53,501 --> 00:04:55,712  
Je ne sais pas ce qui va se passer,

88

00:04:55,795 --> 00:04:58,214  
mais Jeff Lowe m'a piqué le parc."

89

00:05:01,301 --> 00:05:04,470  
Les deux derniers jours,  
il préparait son départ.

90

00:05:04,554 --> 00:05:07,557  
Il essayait de récupérer  
tout ce qu'il pouvait vendre.

91

00:05:08,308 --> 00:05:11,978  
Il était parano, comme s'il savait  
que quelque chose n'allait pas.

92

00:05:15,773 --> 00:05:19,902  
Joe a fait venir un camion  
pour récupérer des animaux en pleine nuit.

93

00:05:20,737 --> 00:05:22,989  
- OK. Elle arrive, d'accord ?  
- Recule.

94

00:05:23,072 --> 00:05:24,741  
Il a pris les meilleurs félins,

95

00:05:24,824 --> 00:05:27,535  
ceux qui valaient  
trois ou quatre mille dollars.

96

00:05:27,618 --> 00:05:30,246  
Pièce. Il en a embarqué pas mal.

97

00:05:33,082 --> 00:05:35,251  
On a emmené tout un tas d'animaux.

98

00:05:35,918 --> 00:05:38,296  
Deux bébés tigres sont allés  
en Californie.

99

00:05:38,880 --> 00:05:42,175  
On a touché 5 000 \$ à Branson,  
dans le Missouri.

100

00:05:42,800 --> 00:05:45,011  
On pensait aider Joe.

101

00:05:45,094 --> 00:05:47,347  
On ne savait pas ce qui se passait.

102

00:05:47,430 --> 00:05:51,059  
On pensait que Jeff  
voulait tout lui prendre.

103

00:06:00,151 --> 00:06:01,694  
Tu as six minutes.

104

00:06:03,071 --> 00:06:06,407  
Trois millilitres. Je lui en donne cinq.

105

00:06:08,159 --> 00:06:10,411  
- Détourne son attention.  
- Par ici !

106

00:06:10,536 --> 00:06:11,954  
Droit dans l'épaule.

107

00:06:20,296 --> 00:06:21,714  
Je suis désolé !

108

00:06:23,341 --> 00:06:28,179  
C'était le dernier jour  
avant que Joe ne soit banni du parc.

109

00:06:38,523 --> 00:06:42,151  
J'ai dit à Joe :  
"Si tu reviens, je t'explode le crâne."

110

00:06:43,444 --> 00:06:46,781  
"Il menace de me tuer.  
Si je reviens, il va me tuer. "

111

00:06:46,864 --> 00:06:49,117  
C'est vrai. Je l'aurais descendu.

112

00:06:51,411 --> 00:06:55,748  
Ce que Jeff Lowe lui a dit  
lui a filé la peur de sa vie.

113

00:06:55,832 --> 00:06:58,292  
Joe a disparu. Simplement disparu.

114

00:06:59,127 --> 00:07:01,754  
Il a refusé de dire où il allait,  
même à moi.

115

00:07:03,214 --> 00:07:06,634  
C'était sûrement la dernière fois  
que je voyais Joe Exotic.

116

00:07:10,721 --> 00:07:13,391  
LE PLUS GRAND PARC DE FÉLINS DU MONDE

117

00:07:13,474 --> 00:07:18,855  
Il faut se dire au revoir

118

00:07:18,938 --> 00:07:22,483  
C'est mon dernier adieu

119

00:07:23,734 --> 00:07:28,239  
À tous mes fans

120

00:07:28,823 --> 00:07:33,077  
Vous avez été ma plus grande passion

121

00:07:34,036 --> 00:07:37,498  
Ma plus grande passion

122

00:08:07,570 --> 00:08:11,657  
LIEU TENU SECRET  
SUD DE L'OKLAHOMA

123

00:08:14,076 --> 00:08:17,830  
Il y a des choses que je préfère taire.

124  
00:08:18,206 --> 00:08:22,043  
Des erreurs ont été commises  
et certaines situations ont dérapé.

125  
00:08:22,710 --> 00:08:26,172  
Au lieu d'empirer les choses  
ou d'être accusé,

126  
00:08:26,255 --> 00:08:28,758  
j'ai décidé de partir.

127  
00:08:30,051 --> 00:08:34,222  
Les félins sont sous ma responsabilité,  
peu importe qui possède le zoo.

128  
00:08:34,305 --> 00:08:38,142  
C'est moi qui les ai élevés  
et je les ai vus naître.

129  
00:08:39,018 --> 00:08:44,690  
Je dois m'occuper d'eux,  
c'est mon rôle d'assurer leur sécurité.

130  
00:08:50,071 --> 00:08:52,782  
MARI DE JOE

131  
00:08:58,246 --> 00:09:01,749  
Lève-toi !  
Debout, c'est l'heure du déjeuner.

132  
00:09:01,832 --> 00:09:02,959  
C'est le déjeuner.

133  
00:09:04,210 --> 00:09:06,671  
Je suis content, il est enfin chez lui.

134  
00:09:06,754 --> 00:09:08,631  
Ils vont rester ici.

135

00:09:12,301 --> 00:09:16,097  
J'ai reçu beaucoup de menaces et je...

136

00:09:16,514 --> 00:09:18,224  
j'ai préféré m'en aller.

137

00:09:19,934 --> 00:09:23,521  
On a changé de téléphones,  
personne ne pourra nous retrouver.

138

00:09:28,734 --> 00:09:30,903  
Joe, vous avez l'air bouleversé.

139

00:09:30,987 --> 00:09:36,242  
C'est 20 ans de sang, de sueur  
et de larmes. Et toutes mes économies.

140

00:09:37,577 --> 00:09:39,120  
- C'est fini.  
- Vraiment ?

141

00:09:39,203 --> 00:09:40,079  
C'est fini.

142

00:09:44,250 --> 00:09:46,252  
Et qui en sort gagnant ?

143

00:09:46,335 --> 00:09:48,629  
- Carole ? PETA ? Jeff ?  
- Personne.

144

00:09:48,713 --> 00:09:50,631  
- Qui ?  
- À long terme,

145

00:09:50,715 --> 00:09:52,967  
ce sera les défenseurs des animaux.

146

00:09:53,551 --> 00:09:57,013  
Ce sont eux  
qui vont finir avec la propriété.

147

00:09:57,096 --> 00:09:59,223  
Personne ne peut payer les avocats.

148  
00:10:00,057 --> 00:10:01,183  
Et Carole ?

149  
00:10:02,977 --> 00:10:06,897  
Je pense toujours qu'elle mérite la prison  
pour avoir tué son mari.

150  
00:10:09,233 --> 00:10:10,818  
Mais je crois au karma.

151  
00:10:12,570 --> 00:10:14,905  
Et certains devraient s'inquiéter.

152  
00:10:38,346 --> 00:10:40,681  
Ça va ? Tu veux de l'eau ?

153  
00:10:41,849 --> 00:10:44,644  
Joe était en cavale  
et il disait à tout le monde

154  
00:10:44,727 --> 00:10:46,646  
que je voulais sa peau,

155  
00:10:46,729 --> 00:10:49,440  
que j'allais le tuer,  
qu'il est parti pour ça.

156  
00:10:50,775 --> 00:10:53,569  
Pourquoi un innocent achèterait  
un portable prépayé ?

157  
00:10:55,988 --> 00:10:57,531  
On a essayé de le trouver,

158  
00:10:58,157 --> 00:11:00,785  
mais on n'a jamais réussi à le localiser.

159  
00:11:10,002 --> 00:11:11,837  
Joe fait sa victime,

160

00:11:11,921 --> 00:11:15,716  
"Tout le monde veut me piquer mon zoo,  
tout le monde fait ci et ça..."

161

00:11:15,800 --> 00:11:17,468  
mais le zoo était déjà à Jeff Lowe.

162

00:11:17,551 --> 00:11:20,137  
Joe voulait qu'il soit au nom d'un autre

163

00:11:20,221 --> 00:11:24,016  
pour pouvoir jouer à la reine des tigres.  
Euh, au Roi des tigres.

164

00:11:26,686 --> 00:11:30,731  
Il se croyait tout-puissant  
parce que c'était le Roi des tigres,

165

00:11:31,148 --> 00:11:33,234  
mais tout ça, c'était dans sa tête.

166

00:11:33,317 --> 00:11:35,069  
HOMME À TOUT FAIRE

167

00:11:35,152 --> 00:11:37,363  
Au milieu d'autres idées horribles.

168

00:11:42,410 --> 00:11:44,870  
- Oui.  
- Joe, désolé. Ça a coupé.

169

00:11:44,954 --> 00:11:46,872  
Je suis allé au zoo.

170

00:11:46,956 --> 00:11:48,958  
Je sais, ils m'ont déjà appelé.

171

00:11:49,041 --> 00:11:51,252  
Les nouvelles vont vite, par ici.

172

00:11:52,294 --> 00:11:55,297  
Je veux pas  
que quelqu'un foute Jeff en rogne.

173  
00:11:55,798 --> 00:11:58,718  
- Entendu.  
- Tu comprends pas. Ils sont dangereux.

174  
00:12:03,097 --> 00:12:04,890  
Quoi ? Ça se voit pas trop ?

175  
00:12:04,974 --> 00:12:06,809  
Tu dis rien, hein ? OK.

176  
00:12:11,355 --> 00:12:13,733  
LES CAMÉRAS POURRONT ÊTRE CONFISQUÉES

177  
00:12:15,943 --> 00:12:20,030  
Joe a ouvert ce parc  
il y a une vingtaine d'années.

178  
00:12:20,114 --> 00:12:22,158  
Il vient de prendre sa retraite.

179  
00:12:22,241 --> 00:12:25,202  
On a de nouveaux propriétaires  
et ils sont géniaux.

180  
00:12:25,703 --> 00:12:28,038  
J'étais un peu nerveuse, je l'avoue,

181  
00:12:28,122 --> 00:12:32,126  
mais ils sont supers, donc tout va bien.

182  
00:12:32,960 --> 00:12:36,172  
Les clients demandaient où était Joe.

183  
00:12:36,255 --> 00:12:37,381  
"Il va revenir ?"

184  
00:12:38,257 --> 00:12:39,675  
"Il a pris sa retraite."

185  
00:12:40,259 --> 00:12:42,845  
C'est ce que les employés devaient dire.

186  
00:12:47,475 --> 00:12:48,768  
Dès qu'il est parti,

187  
00:12:49,810 --> 00:12:53,439  
on s'est débarrassés  
du moindre objet associé à lui.

188  
00:12:54,774 --> 00:12:58,527  
Il paraît que Joe est parti  
pour sauver sa peau.

189  
00:13:01,280 --> 00:13:05,034  
Le lendemain du départ de Joe,  
Jeff et Lauren ont organisé une réunion

190  
00:13:05,117 --> 00:13:08,579  
et ils ont dit : "Joe Exotic va plonger."

191  
00:13:09,914 --> 00:13:12,833  
J'ai tout de suite eu  
une sensation de froid,

192  
00:13:12,917 --> 00:13:15,878  
comme si de la glace  
avait transpercé mon cœur.

193  
00:13:16,712 --> 00:13:20,466  
"Nom de Dieu !  
Dans quoi Joe a bien pu se fourrer ?"

194  
00:13:32,853 --> 00:13:34,271  
Joe a disparu.

195  
00:13:34,855 --> 00:13:36,106  
Il y a des rumeurs...

196  
00:13:36,190 --> 00:13:38,859  
- Vous filmez, là ? Il y a du son ?

- Oui.

197

00:13:38,943 --> 00:13:40,486  
J'espère que ça tourne.

198

00:13:42,738 --> 00:13:45,366  
Joe... a utilisé l'argent du zoo

199

00:13:45,449 --> 00:13:47,493  
pour ses campagnes électorales.

200

00:13:48,077 --> 00:13:50,830  
Est-ce que ça le rend nerveux ?  
J'en sais rien.

201

00:13:51,121 --> 00:13:53,958  
Lui seul peut le dire.  
Peut-être que oui.

202

00:13:54,041 --> 00:13:56,669  
Peut-être qu'il a peur  
de se faire botter le cul.

203

00:13:57,878 --> 00:13:59,421  
Quelles sont les rumeurs ?

204

00:14:00,881 --> 00:14:03,259  
Apparemment, il aurait engagé...

205

00:14:03,759 --> 00:14:07,847  
Il aurait demandé à quelqu'un  
d'assassiner Carole Baskin.

206

00:14:08,931 --> 00:14:12,560  
C'est ce que j'ai entendu dire,  
je peux rien prouver.

207

00:14:13,185 --> 00:14:16,021  
Je pense que les fédéraux sont après lui  
pour ça.

208

00:14:17,398 --> 00:14:19,900

On l'a tous dit.  
"Quelqu'un doit la buter."

209

00:14:19,984 --> 00:14:22,653  
Tout le monde le disait tout le temps.

210

00:14:23,028 --> 00:14:27,324  
Aucun ne disait exactement  
comment il allait la tuer. Juste :

211

00:14:27,408 --> 00:14:29,910  
"J'aimerais  
que quelqu'un tue cette garce."

212

00:14:30,911 --> 00:14:32,955  
- Tout le temps.  
- Qui le disait ?

213

00:14:33,038 --> 00:14:34,123  
Tout le monde.

214

00:14:34,206 --> 00:14:37,251  
Je l'ai déjà dit.  
"J'aimerais qu'elle soit morte."

215

00:14:38,252 --> 00:14:41,046  
BIENVENUE

216

00:14:43,382 --> 00:14:46,135  
Joe faisait souvent des blagues

217

00:14:46,218 --> 00:14:48,220  
sur le fait de tuer Carole Baskin.

218

00:14:48,679 --> 00:14:50,806  
Joe avait des idées tordues.

219

00:14:51,223 --> 00:14:54,310  
Mais c'était rien d'autre que des blagues.

220

00:14:56,937 --> 00:15:00,774  
Joe, engager quelqu'un

pour commettre un meurtre ? Non.

221

00:15:01,233 --> 00:15:02,902  
Joe ne ferait jamais ça.

222

00:15:02,985 --> 00:15:03,819  
SOIGNEUSE

223

00:15:04,612 --> 00:15:07,448  
Mais est-ce que Joe a pu dire quelqu'un :

224

00:15:07,531 --> 00:15:11,702  
"Je voudrais que Carole soit morte" ?  
Absolument. Il l'a dit 100 fois.

225

00:15:13,495 --> 00:15:16,832  
Une fois, j'étais dans le parc avec Joe  
et il me dit :

226

00:15:16,916 --> 00:15:19,460  
"Tu pourrais t'occuper  
d'un problème en Floride ?"

227

00:15:19,543 --> 00:15:20,502  
GARDE DU CORPS DE JOE

228

00:15:20,586 --> 00:15:22,755  
"Quel problème ?" "Carole Baskin."

229

00:15:22,838 --> 00:15:24,506  
J'ai dit : "Non. Impossible.

230

00:15:25,132 --> 00:15:26,717  
C'est hors de question."

231

00:15:27,635 --> 00:15:30,137  
Quand on le côtoie, ce qui était mon cas,

232

00:15:30,679 --> 00:15:32,181  
on découvre ses facettes.

233

00:15:34,016 --> 00:15:38,103  
Le jour où je pète les plombs,  
c'est l'arme que j'emmène à Tampa.

234

00:15:41,774 --> 00:15:45,319  
Le truc, c'est qu'on savait jamais  
s'il était sérieux ou pas.

235

00:15:46,362 --> 00:15:49,281  
Vous croyez que Joe agissait seul ?

236

00:15:49,406 --> 00:15:52,034  
Dans son entourage,  
il y avait des criminels.

237

00:15:53,035 --> 00:15:54,495  
Jeff Lowe en était un.

238

00:15:55,079 --> 00:15:57,039  
Il a été condamné plusieurs fois.

239

00:15:57,456 --> 00:16:00,334  
Il a étranglé sa première femme,  
par exemple.

240

00:16:01,168 --> 00:16:04,129  
Allen, le bras droit de Jeff Lowe,  
est un criminel.

241

00:16:04,797 --> 00:16:07,549  
James Garretson en est sûrement un aussi.

242

00:16:08,300 --> 00:16:11,095  
Il a été arrêté pour une histoire d'arme

243

00:16:11,178 --> 00:16:13,681  
et il m'a même vendu un Hummer volé.

244

00:16:14,515 --> 00:16:17,601  
Il me semble  
que l'affaire est toujours en cours

245

00:16:17,685 --> 00:16:19,103  
dans le comté de Garvin.

246

00:16:21,146 --> 00:16:23,107  
Ils sont tous véreux.

247

00:16:23,190 --> 00:16:25,275  
Le quartier est infesté de rats.

248

00:16:44,378 --> 00:16:45,295  
James.

249

00:16:45,587 --> 00:16:46,797  
- Ça va ?  
- Quoi de neuf ?

250

00:16:46,880 --> 00:16:47,965  
Pas grand-chose.

251

00:16:49,425 --> 00:16:51,760  
- Comment vont les affaires ?  
- Ça va.

252

00:16:51,844 --> 00:16:55,639  
C'est une corvée, comme tout le reste.  
Une sacrée corvée.

253

00:16:56,932 --> 00:17:00,686  
Il paraît que Joe a essayé  
d'engager quelqu'un pour tuer Carole.

254

00:17:00,769 --> 00:17:03,647  
Il essaie de faire tuer Carole  
depuis des années.

255

00:17:04,231 --> 00:17:05,983  
Quand Jeff est arrivé,

256

00:17:06,066 --> 00:17:09,945  
tout le monde pensait  
qu'il était multimillionnaire, blindé...

257

00:17:10,029 --> 00:17:11,280  
bla, bla, bla.

258

00:17:11,822 --> 00:17:15,034  
Chaque fois que Jeff était là,  
Joe s'emballait et...

259

00:17:16,410 --> 00:17:19,747  
ces deux-là...  
ils parlaient de faire tuer Carole.

260

00:17:19,830 --> 00:17:21,832  
Comment vous savez tout ça ?

261

00:17:21,915 --> 00:17:23,333  
Parce que j'étais là.

262

00:17:23,917 --> 00:17:26,462  
- Ils en parlaient devant vous ?  
- Oui.

263

00:17:26,545 --> 00:17:29,840  
La première fois  
qu'ils ont parlé d'organiser le meurtre,

264

00:17:30,466 --> 00:17:32,176  
on était en réunion.

265

00:17:32,259 --> 00:17:35,304  
Joe était dans son bureau,  
Jeff Lowe était juste là

266

00:17:35,387 --> 00:17:37,765  
et ils parlaient de la façon de la tuer.

267

00:17:38,432 --> 00:17:41,810  
Salut, mes chatons,  
c'est Carole de Big Cat Rescue...

268

00:17:41,894 --> 00:17:44,605  
Elle faisait du vélo  
sur une piste cyclable.

269

00:17:45,105 --> 00:17:47,608  
On aurait dit  
la méchante sorcière de l'Ouest.

270

00:17:47,691 --> 00:17:49,068  
Joe dit : "Regarde-la.

271

00:17:49,151 --> 00:17:52,821  
Elle est au milieu de nulle part,  
il n'y a personne.

272

00:17:53,113 --> 00:17:55,365  
C'est là qu'on doit le faire.

273

00:17:55,449 --> 00:17:57,826  
On va la descendre depuis les buissons."

274

00:17:58,410 --> 00:18:01,330  
Jeff Lowe va sur Google Earth et...

275

00:18:01,914 --> 00:18:04,833  
montre la piste cyclable  
près de Big Cat Rescue.

276

00:18:05,417 --> 00:18:08,921  
"Tu peux te mettre là  
et lui tirer dessus quand elle passe."

277

00:18:09,379 --> 00:18:12,633  
Jeff Lowe assurait le côté  
logistique et organisation.

278

00:18:13,884 --> 00:18:16,386  
C'est juste  
que j'étais le seul assez malin

279

00:18:16,470 --> 00:18:19,515  
pour utiliser Google Earth  
et montrer ça à Travis.

280

00:18:19,598 --> 00:18:22,351  
Travis était là :

"Je peux l'avoir de là..."

281

00:18:22,434 --> 00:18:26,522  
Et Joe : "Non, tu es mon mari  
et tu serais condamné à perpète."

282

00:18:27,606 --> 00:18:30,109  
J'étais à mon bureau,  
je faisais rien de mal.

283

00:18:31,360 --> 00:18:33,362  
Il n'y a rien sur mon ordinateur.

284

00:18:33,779 --> 00:18:35,405  
C'est Jeff Lowe.

285

00:18:35,489 --> 00:18:39,535  
Mais il a eu le temps  
de tout effacer, depuis.

286

00:18:41,912 --> 00:18:43,956  
Joe parlait de tuer cette femme

287

00:18:44,039 --> 00:18:47,292  
peut-être pas tous les jours,  
mais toutes les semaines.

288

00:18:47,376 --> 00:18:49,795  
"La garce est toujours en vie.

289

00:18:49,878 --> 00:18:51,672  
Mais je trouverai quelqu'un."

290

00:18:51,755 --> 00:18:53,298  
Il ne se cachait pas.

291

00:18:54,133 --> 00:18:56,802  
Eh bien... Joe en a parlé plusieurs fois.

292

00:18:57,219 --> 00:18:59,429  
"Tu connais quelqu'un  
qui pourrait la tuer ?"

293

00:19:00,430 --> 00:19:02,558  
Je pensais juste qu'il déconnait.

294

00:19:03,433 --> 00:19:05,936  
Un jour, j'arrive au bureau et il me dit :

295

00:19:06,019 --> 00:19:07,521  
"J'ai une arbalète.

296

00:19:08,063 --> 00:19:10,858  
Tu pourrais l'utiliser  
quand elle fait ses randonnées.

297

00:19:10,941 --> 00:19:13,610  
Tu lui tires dessus avec ça,  
personne te verra."

298

00:19:13,735 --> 00:19:15,445  
Et moi : "Tu déconnes ?

299

00:19:15,529 --> 00:19:17,948  
Je me vois bien en Floride avec une...

300

00:19:18,574 --> 00:19:21,493  
tenue de camouflage  
et une putain d'arbalète.

301

00:19:21,577 --> 00:19:22,911  
Arrête tes conneries."

302

00:19:22,995 --> 00:19:26,331  
Allen était un employé de Jeff.  
Il le connaît bien.

303

00:19:26,415 --> 00:19:29,543  
Apparemment,  
vu qu'il a un tatouage en forme de larme,

304

00:19:30,169 --> 00:19:31,628  
il a déjà tué quelqu'un.

305  
00:19:32,462 --> 00:19:36,300  
Joe m'a demandé un jour :  
"Tu crois qu'Allen peut tuer quelqu'un?"

306  
00:19:36,383 --> 00:19:39,469  
"S'il en est capable?  
Bien sûr. Qui ne l'est pas ?"

307  
00:19:39,928 --> 00:19:42,347  
"Je lui couperai la tête, si tu veux."

308  
00:19:42,890 --> 00:19:44,308  
Il était partant.

309  
00:19:45,184 --> 00:19:47,519  
J'ai dit : "Tu veux que je la ramène?"

310  
00:19:47,603 --> 00:19:49,897  
"Non, balance-la dans le marais !"

311  
00:19:49,980 --> 00:19:51,356  
J'ai dit : "OK...."

312  
00:19:52,774 --> 00:19:53,775  
Ça marche."

313  
00:19:58,488 --> 00:20:01,450  
Joe a publié une photo  
de sa propriété sur Facebook

314  
00:20:01,533 --> 00:20:03,952  
et a écrit :  
"On sait enfin où vit la pétasse."

315  
00:20:04,036 --> 00:20:06,538  
Tu fais quoi, putain ? T'es con ou quoi ?

316  
00:20:06,622 --> 00:20:07,956  
J'adore ce bonnet !

317  
00:20:08,415 --> 00:20:11,627

L'industrie animale irait mieux  
si Carole était morte.

318

00:20:11,710 --> 00:20:13,545  
Il y a des petits cœurs en bas.

319

00:20:17,049 --> 00:20:18,717  
Je me suis vraiment inquiété

320

00:20:18,800 --> 00:20:23,055  
quand j'ai compris  
que Joe devenait peu à peu un obstacle.

321

00:20:23,472 --> 00:20:26,808  
On n'en a pas encore fini avec Carole.

322

00:20:26,892 --> 00:20:30,604  
Avant la fin de cette histoire,  
j'aurai sa tête dans un bocal.

323

00:20:30,687 --> 00:20:33,690  
Joe pensait sûrement  
que je ne le trahirais jamais.

324

00:20:34,274 --> 00:20:36,985  
J'ai dit à Lauren :  
"J'appelle James Garretson,

325

00:20:37,069 --> 00:20:38,612  
je veux le voir. "

326

00:20:39,696 --> 00:20:43,533  
Jeff Lowe m'a dit :  
"Rendez-vous au resto Applebee's."

327

00:20:44,660 --> 00:20:47,329  
Là, il me dit  
que Joe fait des trucs illégaux.

328

00:20:47,871 --> 00:20:51,250  
"Je veux me débarrasser du zoo  
et sortir de cette galère."

329

00:20:53,168 --> 00:20:56,880  
J'ai dit : "Appelle Carole Baskin  
et dis-lui que pour 500 000 \$,

330

00:20:56,964 --> 00:21:00,676  
je lui livre Joe  
et tous les crimes qu'il a commis."

331

00:21:02,219 --> 00:21:05,055  
J'ai accepté, évidemment.  
Il m'offrait 100 000 \$.

332

00:21:06,306 --> 00:21:10,435  
Le téléphone de Carole a sonné  
et quand elle a vu l'indicatif,

333

00:21:10,519 --> 00:21:11,770  
elle n'a pas répondu.

334

00:21:11,853 --> 00:21:15,440  
Puis un texto est arrivé. Il disait :

335

00:21:15,524 --> 00:21:19,194  
"Si vous voulez des informations sur Joe,  
appelez-moi."

336

00:21:19,903 --> 00:21:22,572  
On a préféré envoyer ça  
aux forces de l'ordre.

337

00:21:23,782 --> 00:21:27,452  
J'ai attendu 24 h et j'ai reçu un appel.  
"Qui est-ce ?"

338

00:21:27,869 --> 00:21:31,290  
"Agent spécial Matt Brown,  
Service de Pêche et Vie Sauvage."

339

00:21:32,708 --> 00:21:34,042  
"Sérieux ?"

340

00:21:35,419 --> 00:21:39,631

Les agents de ce service  
ont des pouvoirs similaires à ceux du FBI,

341

00:21:39,715 --> 00:21:41,591  
mais ils s'occupent des animaux.

342

00:21:43,010 --> 00:21:46,013  
L'agent s'est pointé ici. On a parlé.

343

00:21:46,847 --> 00:21:50,225  
- Il m'a dit que j'étais dans la merde.  
- Pourquoi ?

344

00:21:50,309 --> 00:21:53,353  
La vérité,  
c'est que j'ai rien à me reprocher.

345

00:21:53,437 --> 00:21:57,691  
À part quand les fédéraux  
m'ont pincé pour l'histoire du lémurien.

346

00:21:58,692 --> 00:22:01,653  
J'en avais acheté un  
et les papiers étaient bidons.

347

00:22:02,154 --> 00:22:04,281  
Ils ont dit que je serais poursuivi.

348

00:22:04,990 --> 00:22:06,616  
Mon avocat m'a dit :

349

00:22:06,700 --> 00:22:10,037  
"Tu dois faire ce qu'ils demandent.  
T'es coincé."

350

00:22:10,120 --> 00:22:11,580  
Les lois me font chier.

351

00:22:11,663 --> 00:22:15,584  
Je hais le département de l'agriculture.  
Je hais le gouvernement.

352

00:22:15,667 --> 00:22:17,586  
C'est ce que je ressens, mais...

353

00:22:18,587 --> 00:22:19,921  
quel choix j'avais ?

354

00:22:20,005 --> 00:22:24,343  
J'y ai réfléchi un certain temps.  
Je me demandais si je devais m'en mêler.

355

00:22:24,801 --> 00:22:26,970  
Mais c'était la meilleure chose à faire.

356

00:22:27,054 --> 00:22:30,766  
Alors j'ai accepté de devenir informateur.

357

00:22:35,145 --> 00:22:39,107  
Ils m'ont dit d'enregistrer  
mes conversations avec Joe et Jeff.

358

00:22:39,733 --> 00:22:43,028  
Je devais les surveiller  
et savoir ce qu'ils préparaient.

359

00:22:49,576 --> 00:22:54,122  
Quel est le rôle de James Garretson  
et pourquoi bosse-t-il pour les fédéraux ?

360

00:22:58,418 --> 00:22:59,461  
Quoi ?

361

00:23:03,799 --> 00:23:05,842  
C'est nouveau, ça.

362

00:23:08,011 --> 00:23:10,263  
Le but de James Garretson,

363

00:23:10,347 --> 00:23:12,766  
c'est de se sortir du pétrin.

364

00:23:13,767 --> 00:23:16,978  
Il était incapable

de gérer toutes ses galères,

365

00:23:17,062 --> 00:23:19,856  
alors il a décidé de jouer les indics

366

00:23:19,940 --> 00:23:21,733  
pour se tirer d'affaire.

367

00:23:22,484 --> 00:23:24,986  
Le lémurien n'a rien à voir là-dedans.

368

00:23:25,779 --> 00:23:30,117  
James gérait tout ce qui touchait  
aux cartes de crédit illégales.

369

00:23:30,200 --> 00:23:32,869  
Il a vendu un Hummer volé à John Reinke.

370

00:23:32,953 --> 00:23:36,206  
Il aurait pu se faire choper  
avec un tas d'objets volés.

371

00:23:37,165 --> 00:23:39,418  
C'est le roi des baratineurs.

372

00:23:40,043 --> 00:23:43,630  
Ce gars, c'est rien d'autre  
qu'une poupée Chucky.

373

00:23:44,423 --> 00:23:47,509  
Si j'avais volé un Hummer,  
j'aurais été arrêté, non ?

374

00:23:48,593 --> 00:23:49,928  
Il dit n'importe quoi.

375

00:23:53,974 --> 00:23:57,602  
En 2017, Joe s'est présenté aux élections.

376

00:23:57,686 --> 00:24:00,021  
Tout le monde se foutait de lui.

377

00:24:00,105 --> 00:24:03,233  
Il imprimait des affiches,  
il se baladait en limousine,

378

00:24:03,900 --> 00:24:06,069  
il jouait au grand héros,

379

00:24:06,153 --> 00:24:09,072  
mais il essayait quand même  
de tuer Carole Baskin.

380

00:24:13,660 --> 00:24:17,747  
Je savais que Joe avait choisi  
Allen Glover pour le meurtre.

381

00:24:18,331 --> 00:24:21,668  
J'ai dit au FBI  
que Glover allait vraiment le faire.

382

00:24:23,587 --> 00:24:26,381  
Au zoo, personne ne savait  
que j'étais un indic.

383

00:24:26,465 --> 00:24:27,716  
Pas même Jeff Lowe.

384

00:24:28,842 --> 00:24:29,926  
TAMPA, FLORIDE

385

00:24:30,010 --> 00:24:32,471  
J'étais à mon bureau,  
le téléphone sonne.

386

00:24:33,096 --> 00:24:34,890  
C'était le FBI.

387

00:24:34,973 --> 00:24:38,435  
Ils pensaient que Joe  
avait l'intention de tuer Carole.

388

00:24:38,518 --> 00:24:40,812  
Ils m'ont dit : "La menace est réelle."

389  
00:24:40,896 --> 00:24:43,690  
J'ai répondu :  
"Elle est réelle depuis longtemps.

390  
00:24:43,773 --> 00:24:46,318  
Vous venez juste  
de vous en rendre compte."

391  
00:24:46,860 --> 00:24:48,737  
On savait que c'était possible.

392  
00:24:48,820 --> 00:24:52,282  
Mais cet appel a rendu la menace  
bien plus tangible.

393  
00:24:52,365 --> 00:24:54,367  
MINISTÈRE DE LA JUSTICE

394  
00:25:00,248 --> 00:25:04,211  
Nous avons contacté Mme Baskin  
en novembre 2017.

395  
00:25:04,294 --> 00:25:05,587  
PROCUREUR FÉDÉRAL

396  
00:25:05,670 --> 00:25:07,631  
Nous avons eu accès

397  
00:25:07,714 --> 00:25:10,217  
à des appels enregistrés  
et des conversations

398  
00:25:10,300 --> 00:25:13,929  
entre M. Garretson  
et M. Maldonado-Passage

399  
00:25:14,054 --> 00:25:17,307  
indiquant clairement  
l'ébauche d'un complot.

400  
00:25:18,183 --> 00:25:21,186

Si M. Glover partait commettre ce meurtre,

401

00:25:22,062 --> 00:25:23,813  
M. Garretson le saurait.

402

00:25:24,940 --> 00:25:27,025  
J'ai entendu parler d'un couteau.

403

00:25:27,108 --> 00:25:30,695  
Puis d'une arme.  
Joe n'entrait pas trop dans les détails.

404

00:25:31,321 --> 00:25:33,448  
Il laissait ça au tueur à gages.

405

00:25:35,951 --> 00:25:38,870  
Glover était vraiment mauvais,  
une ordure.

406

00:25:39,371 --> 00:25:42,958  
Il m'a dit :  
"Si quelqu'un du parc me balance,

407

00:25:43,041 --> 00:25:45,085  
je buterai tous ces enfoirés."

408

00:25:47,212 --> 00:25:51,299  
Il buvait et prenait de la cocaïne.  
Quand on est dans cet état...

409

00:25:51,383 --> 00:25:53,468  
Puis il n'avait rien à perdre.

410

00:25:54,302 --> 00:25:57,055  
Le plan était de me cacher, de la chasser.

411

00:25:57,389 --> 00:25:58,765  
De trouver cette femme.

412

00:25:59,474 --> 00:26:02,310  
Joe m'avait accordé sa confiance  
pour le faire.

413

00:26:05,647 --&gt; 00:26:09,985

Carole a arrêté le vélo.

On a installé des caméras de surveillance.

414

00:26:10,068 --&gt; 00:26:12,237

On gardait des armes près du lit

415

00:26:12,320 --&gt; 00:26:14,197

et on en avait dans la voiture.

416

00:26:15,865 --&gt; 00:26:20,245

Je me suis arrêtée pour faire le plein  
et un type s'est dirigé vers moi.

417

00:26:20,704 --&gt; 00:26:24,624

Je me suis demandé  
à quel moment il serait assez près

418

00:26:24,708 --&gt; 00:26:27,294

pour que je puisse l'asperger d'essence.

419

00:26:28,295 --&gt; 00:26:31,298

Naturellement, si un homme s'approche,  
elle se dit :

420

00:26:31,381 --&gt; 00:26:33,425

"Est-ce que c'est le tueur à gages ?"

421

00:26:34,801 --&gt; 00:26:37,220

Soudain, Allen Glover a disparu.

422

00:26:39,180 --&gt; 00:26:42,142

Les flics étaient là :  
"Qu'est-ce qui se passe ?"

423

00:26:46,271 --&gt; 00:26:48,940

Ils avaient peur qu'il tue Carole

424

00:26:49,441 --&gt; 00:26:52,611

alors qu'ils étaient au courant  
et qu'ils auraient pu l'arrêter.

425

00:26:53,612 --> 00:26:55,780  
J'avais entendu parler

426

00:26:55,864 --> 00:26:59,200  
d'un des nombreux plans de Joe  
pour m'éliminer :

427

00:26:59,284 --> 00:27:03,246  
me droguer avec de la kétamine,  
un agent paralysant,

428

00:27:03,330 --> 00:27:05,707  
me charger à l'arrière d'une voiture

429

00:27:05,790 --> 00:27:09,878  
et me conduire dans un marais  
où ils pourraient me couper en morceaux.

430

00:27:11,880 --> 00:27:14,215  
On essayait de localiser Glover.

431

00:27:14,299 --> 00:27:17,093  
Où il était passé ?  
Est-ce qu'il était à Tampa ?

432

00:27:17,594 --> 00:27:19,262  
Impossible de le trouver.

433

00:27:20,221 --> 00:27:23,099  
C'était vraiment... un bordel sans nom.

434

00:27:31,733 --> 00:27:33,652  
Je savais qu'il était tout près.

435

00:27:33,735 --> 00:27:35,779  
Je savais qu'il était instable.

436

00:27:36,780 --> 00:27:39,407  
Je savais que quelqu'un voulait ma mort.

437

00:27:40,950 --> 00:27:43,536  
On a entendu du bruit sur la véranda,

438

00:27:43,620 --> 00:27:46,039  
juste devant notre chambre.

439

00:27:46,122 --> 00:27:48,500  
On aurait dit que quelqu'un était entré.

440

00:27:48,917 --> 00:27:52,337  
Je me suis réveillé et Carole était là,  
son arme à la main.

441

00:27:53,046 --> 00:27:56,549  
- En fait, c'était...  
- J'ai failli tuer le chien du voisin.

442

00:27:58,968 --> 00:28:01,346  
Le chien qui aboie ne me fait pas peur,

443

00:28:01,429 --> 00:28:03,515  
je me méfie de celui qui se tait.

444

00:28:03,932 --> 00:28:05,767  
C'est celui-là qui m'inquiète.

445

00:28:10,188 --> 00:28:12,565  
J'ai finalement réussi à joindre Glover.

446

00:28:14,025 --> 00:28:16,319  
Je devais lui faire la conversation.

447

00:28:16,403 --> 00:28:17,404  
T'ES PAS EN FLORIDE ?

448

00:28:17,487 --> 00:28:19,572  
Parler de tout et n'importe quoi.

449

00:28:19,656 --> 00:28:20,740  
LES CHOSES CHANGENT.

450

00:28:20,824 --> 00:28:23,326  
Tous les SMS ont été envoyés aux fédéraux.

451  
00:28:23,410 --> 00:28:26,246  
JE RETOURNE CHEZ MOI

452  
00:28:26,329 --> 00:28:29,165  
RAS-LE-BOL DE CES CONNERIES.

453  
00:28:33,420 --> 00:28:38,299  
Les conversations avec M. Glover  
semblaient indiquer la fin du complot.

454  
00:28:39,050 --> 00:28:41,761  
M. Glover rentrait chez lui  
en Caroline du Sud

455  
00:28:41,845 --> 00:28:44,764  
et les agents en ont conclu  
que c'était fini.

456  
00:28:48,184 --> 00:28:51,438  
Je crois que j'ai flippé.  
J'ai fait demi-tour.

457  
00:28:52,439 --> 00:28:54,232  
J'ai fait la fête, à la place.

458  
00:28:56,735 --> 00:28:58,653  
J'étais totalement à la ramasse.

459  
00:29:00,405 --> 00:29:03,783  
C'est parti en sucette, mais au final,  
c'est pas plus mal.

460  
00:29:07,203 --> 00:29:09,622  
À ce moment-là, tout semblait fini.

461  
00:29:10,290 --> 00:29:12,959  
Glover était dans un autre état.

462  
00:29:16,629 --> 00:29:21,468

Pour un meurtre commandité,  
les procureurs ne montent pas de dossier

463

00:29:21,551 --> 00:29:24,137  
sans éléments solides et concrets.

464

00:29:24,220 --> 00:29:25,764  
Et pour en arriver là,

465

00:29:26,306 --> 00:29:28,933  
il faut des preuves, comme un paiement.

466

00:29:30,351 --> 00:29:32,604  
Je pensais que tout était fini,

467

00:29:32,687 --> 00:29:35,815  
mais les fédéraux ont voulu envoyer  
un agent infiltré.

468

00:29:37,066 --> 00:29:38,818  
Je suis allé le chercher.

469

00:29:39,360 --> 00:29:43,573  
J'ai dit : "Joe, c'est mon pote.  
C'est lui qui va tuer Carole pour toi."

470

00:29:44,282 --> 00:29:45,867  
"Vraiment ? Combien ?"

471

00:29:47,076 --> 00:29:49,162  
Ils ont évoqué divers détails,

472

00:29:49,245 --> 00:29:51,289  
comme l'achat de téléphones prépayés

473

00:29:51,372 --> 00:29:55,543  
ou d'une arme non déclarée  
au marché aux puces.

474

00:29:55,627 --> 00:29:58,755  
Ils ont aussi parlé  
d'un acompte sur le paiement.

475

00:29:59,422 --> 00:30:03,218  
On a démarré à 5 000 tout de suite  
et 5 000 après le meurtre.

476

00:30:03,301 --> 00:30:06,638  
"Je vais vendre quelques tigres  
et t'auras tes 10 000 \$."

477

00:30:06,721 --> 00:30:09,599  
Il négociait  
pour obtenir le meilleur prix.

478

00:30:11,184 --> 00:30:12,852  
Ils ont décrit le plan :

479

00:30:13,353 --> 00:30:16,439  
"Suis-la dans un parking,  
descends-la et tire-toi."

480

00:30:18,316 --> 00:30:21,027  
Ils ont parlé, ils ont négocié le prix...

481

00:30:21,694 --> 00:30:23,154  
Et emballé, c'est pesé.

482

00:30:23,571 --> 00:30:27,158  
Pourquoi avoir fait intervenir  
un agent spécial infiltré ?

483

00:30:27,408 --> 00:30:30,286  
C'était censé être le coup de grâce.

484

00:30:30,912 --> 00:30:32,789  
Mais il fallait un paiement.

485

00:30:33,456 --> 00:30:35,291  
Le gouvernement n'a aucune preuve

486

00:30:35,375 --> 00:30:38,753  
que M. Passage a acheté  
les téléphones prépayés ou l'arme.

487

00:30:38,837 --> 00:30:41,089  
Et il n'y a eu aucun paiement

488

00:30:41,172 --> 00:30:43,049  
en faveur de l'agent infiltré.

489

00:30:44,509 --> 00:30:49,013  
Au cours des mois qui ont suivi,  
j'ai contacté plusieurs fois le FBI

490

00:30:49,931 --> 00:30:53,059  
pour m'assurer  
que l'affaire suivait son cours.

491

00:30:53,726 --> 00:30:55,854  
On attendait l'arrestation,

492

00:30:55,937 --> 00:30:58,565  
mais il ne s'est rien passé  
pendant des mois.

493

00:30:59,899 --> 00:31:02,735  
Ils traînaient, rien ne bougeait.

494

00:31:05,154 --> 00:31:06,865  
On pensait qu'ils avaient renoncé.

495

00:31:10,660 --> 00:31:15,123  
Pendant que le FBI attendait  
que Joe fasse un geste incriminant,

496

00:31:15,582 --> 00:31:18,501  
Jeff avait ses propres problèmes à Vegas.

497

00:31:20,545 --> 00:31:22,046  
Vous êtes déclaré coupable.

498

00:31:22,130 --> 00:31:23,381  
Évitez les ennuis.

499

00:31:23,464 --> 00:31:26,217  
Ne faites rien d'illégal.

500

00:31:26,301 --> 00:31:30,430  
En cas de récidive : 179 jours de prison.  
Vous avez bien compris ?

501

00:31:30,930 --> 00:31:31,890  
Oui.

502

00:31:35,560 --> 00:31:38,563  
Le juge m'a dit d'éviter les ennuis  
pendant un an.

503

00:31:38,646 --> 00:31:40,857  
On a chargé nos affaires et on est partis.

504

00:31:42,525 --> 00:31:44,402  
À notre retour de Las Vegas,

505

00:31:44,485 --> 00:31:48,114  
j'ai eu une discussion  
avec James Garretson.

506

00:31:48,197 --> 00:31:50,700  
On était proches, on parlait beaucoup.

507

00:31:50,783 --> 00:31:53,244  
J'ai dit à Jeff  
des choses confidentielles.

508

00:31:53,328 --> 00:31:54,245  
Comme quoi ?

509

00:31:54,787 --> 00:31:57,832  
Je lui ai dit que je travaillais  
pour les fédéraux.

510

00:32:00,084 --> 00:32:04,172  
Et qu'ils étaient au courant du plan  
pour tuer Carole Baskin.

511

00:32:04,255 --> 00:32:06,174  
Ils savaient qui était impliqué.

512

00:32:06,925 --> 00:32:09,344  
"Pourquoi ils ne sont pas venus me voir?"

513

00:32:09,427 --> 00:32:11,429  
Il me dit : "Ils voudraient bien."

514

00:32:11,512 --> 00:32:13,890  
J'ai demandé s'il voulait coopérer  
et il a dit...

515

00:32:13,973 --> 00:32:16,142  
"Je meurs d'envie de dire ce que je sais."

516

00:32:16,935 --> 00:32:19,062  
Avec les ennuis qu'il a eus à Vegas,

517

00:32:19,145 --> 00:32:21,564  
Jeff risquait la prison et une amende.

518

00:32:22,065 --> 00:32:25,026  
Il voulait faire disparaître  
tous ses problèmes

519

00:32:25,109 --> 00:32:26,569  
en balançant Joe.

520

00:32:26,653 --> 00:32:29,280  
Il y avait un mobile derrière tout ça.

521

00:32:31,282 --> 00:32:32,992  
Je faisais confiance à James.

522

00:32:33,076 --> 00:32:36,287  
Il m'a dit : "Je dois amener  
un tueur à gages à Joe

523

00:32:36,371 --> 00:32:38,039  
et faire en sorte que Joe...

524

00:32:38,665 --> 00:32:41,668  
donne un billet de cinq dollars  
en guise d'acompte."

525

00:32:42,210 --> 00:32:45,797  
C'était le geste incriminant  
qui déclencherait l'opération,

526

00:32:45,880 --> 00:32:49,175  
mais comme il n'a pas commis  
ouvertement l'acte...

527

00:32:50,301 --> 00:32:51,803  
de sortir cet argent,

528

00:32:52,303 --> 00:32:53,513  
ils ont dû attendre.

529

00:32:55,014 --> 00:32:56,224  
Juste après ça,

530

00:32:56,557 --> 00:32:59,644  
j'ai dit à James  
que la veille du départ d'Allen,

531

00:33:00,353 --> 00:33:03,189  
Joe l'avait payé pour tuer Carole.

532

00:33:05,024 --> 00:33:08,653  
James a fait venir le FBI  
et j'ai tout balancé.

533

00:33:10,321 --> 00:33:12,323  
Les fédéraux m'ont dit d'appeler Allen

534

00:33:12,407 --> 00:33:15,034  
pour qu'il donne sa version de l'histoire.

535

00:33:16,035 --> 00:33:20,206  
Il me dit : "Tu peux m'obtenir  
l'immunité ?" "J'en ai pas le pouvoir.

536

00:33:20,289 --> 00:33:24,252  
Mais la seule façon de t'en sortir,  
c'est de venir aider ces gars,

537

00:33:24,335 --> 00:33:27,880  
parce que c'est pas toi qu'ils veulent,  
ils veulent Joe."

538

00:33:31,134 --> 00:33:33,386  
- Ils savent tout sur Joe.  
- OK.

539

00:33:33,803 --> 00:33:36,347  
Voilà ce que je te conseille :

540

00:33:36,431 --> 00:33:39,851  
s'il faut choisir entre Joe  
et le gouvernement, ne choisis pas Joe.

541

00:33:39,934 --> 00:33:43,604  
- Compris.  
- Ça veut dire que tu dois me dire...

542

00:33:43,688 --> 00:33:46,941  
Je ne peux pas parler à ta place, alors...

543

00:33:47,025 --> 00:33:50,236  
La première fois qu'il t'a parlé de ça,

544

00:33:50,319 --> 00:33:52,530  
qu'est-ce qu'il a dit ? Dis-moi ça.

545

00:33:52,613 --> 00:33:56,409  
Il m'a demandé si je connaissais quelqu'un  
qui pourrait la tuer.

546

00:33:56,492 --> 00:33:58,453  
Il t'a proposé quoi, en échange ?

547

00:33:59,037 --> 00:34:01,956  
Il devait me donner un acompte de 5 000 \$.

548

00:34:02,457 --> 00:34:05,209  
Pour toi, il est clair  
qu'il t'a donné cet argent

549

00:34:05,293 --> 00:34:09,714  
pour que tu ailles à Tampa  
tuer Carole Baskin ?

550

00:34:10,048 --> 00:34:11,424  
Oui, il m'a donné 3 000 \$.

551

00:34:11,507 --> 00:34:14,552  
Il devait m'en donner 5 000,  
mais il en avait que 3 000.

552

00:34:14,635 --> 00:34:18,181  
Mais c'était pas une question d'argent.  
Je voulais l'entuber.

553

00:34:22,643 --> 00:34:24,854  
Allen est le bras droit de Jeff.

554

00:34:25,813 --> 00:34:27,815  
Ça n'a aucun sens.

555

00:34:28,232 --> 00:34:30,985  
J'irais filer 3 000 \$ à un camé  
pour la tuer ?

556

00:34:31,986 --> 00:34:35,281  
Mais un truc comme ça  
devait finir par arriver,

557

00:34:35,364 --> 00:34:38,910  
parce que Jeff et James  
sont de vrais arnaqueurs.

558

00:34:39,702 --> 00:34:43,039  
Ils enregistrent tout.  
Et après, ils te font du chantage.

559

00:34:43,122 --> 00:34:44,332

T'es foutu !

560

00:34:44,415 --> 00:34:47,543  
Tu pensais que James t'enregistrait ?  
T'avais raison.

561

00:34:47,627 --> 00:34:49,170  
Tu vas aller en taule.

562

00:34:49,253 --> 00:34:53,049  
Tu caches un tas de trucs  
et tu choisis les infos que tu donnes.

563

00:34:54,300 --> 00:34:56,052  
Qu'est-ce que je cache ?

564

00:34:56,928 --> 00:34:59,931  
Tu as payé quelqu'un  
pour tuer Carole Baskin.

565

00:35:00,014 --> 00:35:01,933  
Je parlais pas de ça.

566

00:35:02,767 --> 00:35:06,020  
Quand j'ai demandé  
d'où venait l'argent pour le meurtre,

567

00:35:06,145 --> 00:35:08,564  
il n'a pas répondu.  
Il a juste tourné la tête.

568

00:35:08,689 --> 00:35:12,360  
Ça a été la goutte d'eau.  
Il avait sûrement déjà prévu de partir,

569

00:35:12,443 --> 00:35:14,612  
mais c'est ce qui l'a décidé.

570

00:35:17,824 --> 00:35:22,829  
Le gouvernement ignorait que M. Glover  
avait été payé par M. Passage,

571

00:35:22,912 --> 00:35:26,290  
qu'il lui avait donné un téléphone  
avec des photos de Carole Baskin.

572

00:35:26,749 --> 00:35:31,254  
Nous avons finalement eu accès  
à ces informations en juillet 2018.

573

00:35:31,337 --> 00:35:34,257  
Ces faits changeaient clairement la donne

574

00:35:34,340 --> 00:35:36,384  
et nous avons pu l'inculper.

575

00:35:38,386 --> 00:35:40,096  
À l'été 2018,

576

00:35:40,179 --> 00:35:44,225  
M. Passage s'était installé  
dans une maison en Oklahoma,

577

00:35:44,308 --> 00:35:48,229  
puis avait rapidement rompu son bail,  
fait ses bagages et déménagé.

578

00:35:48,896 --> 00:35:52,191  
Ses posts sur les réseaux sociaux  
semblaient indiquer

579

00:35:52,275 --> 00:35:55,278  
qu'il était au Belize,  
ce qui était totalement faux.

580

00:35:55,695 --> 00:35:59,448  
J'ai vu toutes leurs photos au Belize.

581

00:35:59,574 --> 00:36:02,410  
Je me suis dit  
qu'il voulait fuir ses ennuis

582

00:36:02,493 --> 00:36:04,704  
et qu'il se cachait.

583

00:36:05,621 --> 00:36:07,331  
Avant que les fédéraux le disent,

584

00:36:07,415 --> 00:36:10,585  
je savais que les photos au Belize  
étaient bidons.

585

00:36:11,836 --> 00:36:14,964  
C'était la mer de Floride.  
Du côté de Panhandle.

586

00:36:15,464 --> 00:36:17,091  
Ils étaient en Floride.

587

00:36:18,551 --> 00:36:20,178  
Les fédéraux vont t'avoir.

588

00:36:20,761 --> 00:36:21,971  
Tu peux pas te cacher.

589

00:36:24,807 --> 00:36:28,978  
Le Service de Pêche et Vie Sauvage  
et le FBI ont obtenu des numéros

590

00:36:29,061 --> 00:36:32,231  
qu'ils pensaient associés à M. Passage

591

00:36:32,315 --> 00:36:35,693  
et ont vérifié quelles antennes-relais  
recevaient ces signaux

592

00:36:35,776 --> 00:36:37,570  
afin de pouvoir les localiser.

593

00:36:41,908 --> 00:36:44,660  
Et avec l'aide de la police locale,

594

00:36:44,744 --> 00:36:46,662  
il a été arrêté dans un parking.

595

00:36:47,496 --> 00:36:50,249

"À 10h45,  
je me gare au parking de l'hôpital

596

00:36:50,333 --> 00:36:52,627  
et alors que je me dirige vers l'entrée,

597

00:36:52,710 --> 00:36:54,712  
cinq véhicules m'entourent

598

00:36:54,795 --> 00:36:57,715  
et un flic de Gulf Breeze crie :  
"À terre !"

599

00:36:59,383 --> 00:37:01,844  
Trois officiers  
s'agenouillent sur mon dos

600

00:37:01,928 --> 00:37:04,055  
et pointent leur arme sur ma tête.

601

00:37:07,266 --> 00:37:09,852  
On aurait cru qu'ils arrêtaient Ted Bundy.

602

00:37:12,730 --> 00:37:15,024  
Je te promets que je me rattraperai.

603

00:37:15,149 --> 00:37:17,526  
Je suis si fier d'être marié

604

00:37:18,152 --> 00:37:19,570  
à quelqu'un comme toi.

605

00:37:22,240 --> 00:37:26,118  
J'espère que je vais m'en sortir.  
N'oublie jamais que je t'aime."

606

00:37:29,830 --> 00:37:32,458  
Que diriez-vous à Joe s'il était là ?

607

00:37:32,541 --> 00:37:35,586  
Je le prendrais dans mes bras.  
C'est ce dont il a besoin.

608

00:37:35,670 --> 00:37:39,090  
Il est tout seul  
et c'est un homme très affectueux.

609

00:37:41,634 --> 00:37:44,512  
Je le serrerais très fort dans mes bras.

610

00:37:46,806 --> 00:37:49,976  
Salut, tout le monde.  
Ici Carole, de Big Cat Rescue.

611

00:37:50,059 --> 00:37:53,271  
Aujourd'hui,  
Joseph Schreibvogel-Maldonado-Passage,

612

00:37:53,354 --> 00:37:55,147  
connu sous le nom de Joe Exotic,

613

00:37:55,231 --> 00:37:58,818  
a été arrêté pour avoir tenté  
de commanditer mon meurtre.

614

00:37:58,901 --> 00:38:03,614  
Nous remercions de tout cœur  
le Service de Pêche et Vie Sauvage

615

00:38:03,698 --> 00:38:08,536  
et le FBI pour les nombreux mois  
de travail acharné

616

00:38:08,619 --> 00:38:10,871  
qui ont été consacrés à cette enquête.

617

00:38:16,419 --> 00:38:20,881  
Joseph Maldonado-Passage,  
plus connu sous le nom de Joe Exotic...

618

00:38:20,965 --> 00:38:23,384  
Joe Exotic.

619

00:38:23,467 --> 00:38:27,305

Le célèbre ex-proprétaire de zoo  
de 55 ans a été arrêté.

620

00:38:27,388 --> 00:38:29,724  
Maldonado-Passage est détenu sans caution

621

00:38:29,849 --> 00:38:33,269  
et un juge fédéral lui a attribué  
un avocat commis d'office.

622

00:38:33,352 --> 00:38:35,104  
La date du procès n'a pas été fixée.

623

00:38:35,187 --> 00:38:36,480  
Ça me fout en rogne.

624

00:38:37,815 --> 00:38:39,650  
Il se croit au-dessus des lois.

625

00:38:41,152 --> 00:38:43,195  
Dire qu'il a payé quelqu'un...

626

00:38:47,366 --> 00:38:48,451  
FLASH DE 22 H

627

00:38:49,076 --> 00:38:51,954  
Bonjour, Mlle Silva, c'est Joe Exotic.

628

00:38:52,038 --> 00:38:55,499  
J'appelle de la prison de Chickasha,  
en Oklahoma.

629

00:38:55,750 --> 00:38:58,627  
Joe Exotic est toujours un bon sujet.

630

00:38:58,711 --> 00:39:00,880  
Il est pathétique, mais le public regarde.

631

00:39:01,797 --> 00:39:06,427  
Ils te mettent à poil  
dans une cellule en béton minuscule

632

00:39:06,510 --> 00:39:09,722  
sans fenêtre, sans couverture, sans rien.

633

00:39:10,931 --> 00:39:13,142  
Je suis un citoyen de ce pays.

634

00:39:13,225 --> 00:39:14,852  
J'y suis né, j'y ai grandi...

635

00:39:14,935 --> 00:39:17,104  
Je suis innocent  
jusqu'à preuve du contraire.

636

00:39:17,188 --> 00:39:22,360  
On m'a enlevé mes vêtements, mes droits,  
mon identité, ma dignité.

637

00:39:22,443 --> 00:39:24,570  
Impossible de le faire taire.

638

00:39:24,987 --> 00:39:27,281  
Et s'il y a des caméras,  
c'est encore mieux.

639

00:39:27,907 --> 00:39:32,328  
Maldonado-Passage dit détenir des éléments  
qui prouveront qu'il a été piégé.

640

00:39:32,411 --> 00:39:35,247  
Il dit compter les jours  
jusqu'à son procès

641

00:39:35,373 --> 00:39:38,042  
afin de pouvoir donner  
sa version de histoire.

642

00:39:38,584 --> 00:39:42,505  
Je sais ce qui s'est passé.  
Trois criminels veulent mon zoo.

643

00:39:52,098 --> 00:39:54,892  
On repart de zéro.

644

00:39:55,810 --&gt; 00:39:57,895

Nouveaux comportements.  
Nouveaux employés.

645

00:39:59,105 --&gt; 00:40:01,816

L'image de ce zoo sera toujours entachée

646

00:40:01,899 --&gt; 00:40:03,651

par les actions de Joe.

647

00:40:04,693 --&gt; 00:40:09,281

Je veux m'éloigner de cet endroit  
hanté par le spectre de Joe Exotic.

648

00:40:11,158 --&gt; 00:40:12,827

On construit un nouveau zoo.

649

00:40:14,578 --&gt; 00:40:17,998

Je veux un grand zoo de quatre  
ou cinq millions de dollars.

650

00:40:18,749 --&gt; 00:40:22,253

Jeff m'a proposé d'en être.  
Je lui ai dit où il devrait construire :

651

00:40:22,336 --&gt; 00:40:25,798

à Thackerville,  
pour être près de la frontière du Texas.

652

00:40:26,799 --&gt; 00:40:30,428

L'Oklahoma est pauvre.  
Tous les clients viendront du Texas.

653

00:40:31,470 --&gt; 00:40:35,891

On a trouvé 16 hectares de terrain  
à 1,5 km du casino WinStar.

654

00:40:38,310 --&gt; 00:40:40,604

Il sera gigantesque, à ciel ouvert.

655

00:40:40,688 --&gt; 00:40:43,482

Le meilleur zoo qu'on puisse s'offrir.

656

00:40:44,900 --> 00:40:46,902  
On va le construire en six mois.

657

00:40:47,903 --> 00:40:51,240  
Là-bas, ce sera complètement différent.

658

00:40:51,323 --> 00:40:54,535  
Tout le monde sera bien,  
les conneries seront finies.

659

00:40:54,994 --> 00:40:56,412  
Ce sera sympa.

660

00:40:57,204 --> 00:40:58,747  
Pas comme avec Joe.

661

00:40:58,831 --> 00:41:00,332  
Je déteste cette enflure.

662

00:41:03,335 --> 00:41:04,670  
Quand on m'a dit

663

00:41:05,379 --> 00:41:09,049  
que le FBI était impliqué,  
je me suis dit : "Putain de merde !"

664

00:41:10,092 --> 00:41:12,761  
Je leur ai tout raconté  
au moins trois fois

665

00:41:12,845 --> 00:41:17,892  
pour qu'ils aient tous les détails  
avant de porter l'affaire au tribunal.

666

00:41:18,517 --> 00:41:22,229  
Tout ce que j'ai fait, comme Jeff a dit,  
c'est leur dire la vérité.

667

00:41:24,064 --> 00:41:26,025  
Et heureusement que je l'ai fait.

668

00:41:27,776 --> 00:41:29,862  
Sinon je serais en taule avec Joe.

669

00:41:32,364 --> 00:41:36,076  
Laissez-moi vous montrer et vous raconter.  
Et vous comprendrez.

670

00:41:36,869 --> 00:41:40,498  
Après, vous direz : "Putain de merde !  
Pourquoi tu es en prison ?"

**N** SERIES  
**TIGER KING**  
**MURDER, MAYHEM AND MADNESS**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.